

Aviso Público

Nuestra misión es de proteger a Californianos y el medio ambiente de efectos dañosos de sustancias tóxicas, restaurando recursos contaminados, imponer leyes de residuos peligrosos, reducir la generación de residuos peligrosos, y fomentar la fabricación de productos químicos más seguros.

Informe de revisión quinquenal

Sitio de GE en Oakland

5441 International Blvd., Oakland, CA 94601

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) está llevando a cabo una Revisión quinquenal para confirmar la efectividad continua de las actividades de limpieza en el Sitio de General Electric Company (GE) en Oakland, ubicado en 5441 International Boulevard (antiguamente East 14th Street) en Oakland, California. De 1924 a 1975, el Sitio operó como una instalación de fabricación de transformadores, luego como una operación de mantenimiento y reparación de equipo eléctrico hasta mediados de la década de los 90, y actualmente, está vacante. Como resultado de las operaciones históricas, los suelos y las aguas subterráneas estaban contaminados con bifenilos policlorados (PCB) y compuestos orgánicos volátiles (VOC).

Los esfuerzos de limpieza incluyeron la instalación y operación de un sistema de extracción y tratamiento de aguas subterráneas, la eliminación del suelo contaminado en áreas específicas y la cobertura del Sitio con tapas hechas de tierra, arcilla o asfalto para proporcionar protección a largo plazo a la salud humana y el medio ambiente. Las actividades de mantenimiento del Sitio incluyen: continuar con el sistema de tratamiento de aguas subterráneas, administrar el agua superficial para evitar la migración de contaminantes fuera del Sitio, llevar a cabo inspecciones y mantenimientos anuales de las tapas y mantener la cerca de seguridad y la señalización.

El sistema de tratamiento de aguas subterráneas se inspecciona regularmente y los resultados de rendimiento indican que el sistema está cumpliendo con los objetivos correctivos para remediar y contener las aguas subterráneas impactadas en el Sitio. Con base en la estabilidad de las operaciones y los resultados, la revisión quinquenal evaluará las recomendaciones para agilizar el monitoreo del sistema de tratamiento de agua subterránea y el muestreo relacionado. El DTSC prevé completar su Revisión quinquenal en agosto de 2018.

PARTICIPACIÓN PÚBLICA: La participación de la comunidad es una parte importante del progreso quinquenal. Si tiene alguna pregunta o comentario sobre el Sitio y la Revisión quinquenal, envíe sus comentarios antes del 30 de junio de 2018 a Yongsheng (Johnny) Sun, Jefe del Proyecto, a 700 Heinz Avenue, Suite 100, Berkeley, CA 94710 o Yongsheng.Sun@dtsc.ca.gov.

¿DÓNDE PUEDO VER LOS DOCUMENTOS? Los documentos del Proyecto están disponibles en los lugares que se detallan a continuación. También puede revisar la información en línea en:

http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report?global_id=01360059.

- Oakland Public Library, Martin Luther King Jr. Branch, 6833 International Blvd., Oakland, CA 94612, (510) 615-5728
- DTSC – Sala de archivos, 700 Heinz Avenue, Suite 100, Berkeley, CA 94710, (510) 540-3800

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN: Si tiene alguna pregunta sobre el Sitio o el proceso de Revisión quinquenal, comuníquese con:

- Yongsheng (Johnny) Sun, Jefe del Proyecto de DTSC, (510) 540-3872 o Yongsheng.Sun@dtsc.ca.gov
- Alejandro Vivas, Especialista en Participación Pública de DTSC, (510) 540-3911, llamada gratuita a (866) 495-5651 o Alejandro.Vivas@dtsc.ca.gov
- Gamaliel Ortiz, Oficial de Información Pública de DTSC, (916) 327-4383 o gamaliel.ortiz@dtsc.ca.gov



www.calpa.ca.gov



www.dtsc.ca.gov



www.ca.gov